## CANADIAN CENTRE FOR MANAGEMENT DEVELOPMENT

2A1 5540 - P66

> Annual Report 1990-1991





Digitized by the Internet Archive in 2023 with funding from University of Toronto

# **Table of Contents**

Introduction	1
The Year's Highlights	3
Organizing to Deliver an Improved Program	5
The Year in Review	7
The Management Development Group	7
The Advanced Management Group	10
The Research Group	13
The Four Support Groups	15
Human Resources	15
Corporate Services	18
Communications and Marketing	18
Finance and Administration	18
Partnerships and Cooperation	20
In Conclusion	21
Statistical Information	23



Printed on recycled paper

© Minister of Supply and Services Canada 1991 Cat. No. SC91-1991 ISBN 0-662-5801-1

## Introduction

We designed and

delivered our

first comprehensive

program.

We think it

represents what our

founders

had in mind for

the Centre when they

established it.

This is the second annual report of the Canadian Centre for Management Development. In our first, we reviewed our two-year history, our management training antecedents, the pressures public sector managers face, the importance of management development to the government's renewal program, and our emerging program of courses, cases and research.

In that report, we affirmed that our objective was to contribute substantially to improving the quality of public service management in partnership with universities and practising managers. We described how we had shifted away from conventional teaching methods and moved toward methods based on action learning among peers. We explained that we needed to create knowledge about public sector management and to transfer that knowledge in both traditional and non-traditional ways. We recognized that we were called upon to be a catalyst, a facilitator and an agent for change.

During the start-up period, in collaboration with our partners in the training and development community, we clarified the development needs of the public sector managers that are our clients, and we tested a set of core managerial characteristics developed by the Treasury Board and the Public Service Commission. We identified gaps in knowledge about public management. We determined to evolve and adapt our structures and products to meet new needs.

In this past year, our second full year of operations, and a year that marked the arrival of Mr. D. Bevis Dewar, who succeeded Mr. John L. Manion as Principal, we put into place a new, responsive, client-centred organizational structure to keep our priorities clearly in focus. The passage of our legislation gave substance to our mandate and even extended it; and we participated in the major public service renewal initiative, Public Service 2000. Most of all, however, building on the base of the last three years, we designed and delivered our first comprehensive program. We think it represents what our founders had in mind for the Centre when they established it.

This report describes what we accomplished during 1990-91, a year when we consolidated the work of our planning and start-up years and took off into a world where the challenges represented by Public Service 2000, budget cuts, competitiveness and national unity make the development of public service managers a critical national objective.

We begin with the major highlights of the year: the passage of our legislation, the announcement of the results of Public Service 2000 and our new initiatives. The first two of these highlights enlarged the Centre's leadership role in the training and development of public service managers. The last responded to our clients' requirements.

## CCMD's Mandate

- To encourage pride and excellence in the management of the Public Service and to foster among Public Service managers a sense of the purposes, values and traditions of the Public Service.
- To help ensure that managers in the Public Service have the analytical, creative, advisory, administrative and other managerial skills and knowledge necessary to develop and implement policy, respond to change, including changes in the social, cultural, racial and linguistic character of Canadian society, and manage government programs, services and personnel efficiently, effectively and equitably.
- To help managers in the Public Service develop a successful cooperative relationship with staff members at all levels through leadership, motivation, effective internal communications and the encouragement of innovation, high-quality service to the public and skills development.
- To develop within the Public Service and to attract to the Public Service, through the Centre's programs and studies, persons who are of high calibre and who reflect the diversity of Canadian society, and to support their growth and development as public sector managers committed to the service of Canada.
- To formulate and provide training, orientation and development programs for managers in the public sector and particularly for senior managers in the Public Service.
- To study and conduct research into the theory and practice of public sector management.
- To encourage a greater awareness in Canada of issues related to public sector management and the role and functions of government and to involve a broad range of individuals and institutions in the Centre's pursuit of excellence in public administration.

An Act to Establish the Canadian Centre for Management Development

## The Year's Highlights

#### Mandate

On March 27, 1991, Bill C-34, An Act to Establish the Canadian Centre for Management Development, was given Royal assent. With its proclamation we will be formally and officially in business. In passing this legislation, Parliament broadened the scope of our mandate beyond that initially proposed when the Centre was announced in 1988, stressing particularly the concepts of Canada's cultural diversity, equal employment opportunity, and the management of change. The Centre was also charged with the responsibility of promoting the understanding of public sector management and of the role and function of government. In short, Parliament required us to become a significant instrument for change in Canadian public administration.

#### **Public Service Renewal**

Earlier, in December 1990, the Prime Minister presented Canadians with Public Service 2000, the government's policy for the renewal of its public service.

To deal with such challenges as globalization, competition, demands for more services, expenditure restraint and rapid and widespread change, the policy calls on public servants to be as highly skilled and professional as they are today. At the same time, it asks them to develop more open relationships with the Canadians they serve and to become more flexible about how they design and deliver their programs.

In effect, the policy asks managers to create a new, consultative, service-oriented working culture. It acknowledges that this new culture requires different attitudes and skills on the part of the members of the public service and their managers — new approaches that make better use of the talents and interests of each member of the public service.

The policy declares that the Centre "will have an important role to play in helping the management of the public service develop and inculcate the cultural change that is the fundamental objective of Public Service 2000". In particular, we were asked to improve managers' consultative skills both in the national capital region and in the regions, and increase the interchanges between business, government and labour.

The Centre contributed substantially to the development of this renewal policy. Our Principal chaired the task force on training and development — one of the ten task forces set up to examine various aspects of public service renewal, each headed by a deputy minister — and three of our faculty were task force members.

In recognition of the special place of training and development in Public Service 2000, our Principal was made a member of the new Human Resources Development Council, a group established to work with deputy ministers to develop policies and programs to ensure the effective management and development of all employees. We adjusted the content of our existing management courses and

## **Advisory Council**

Chairman
Paul M. Tellier
Clerk — Privy Council

### **Ex-officio Members**

Ian D. Clark Secretary — Treasury Board Secretariat

Robert Giroux Chairman — Public Service Commission

> D. Bevis Dewar Principal — CCMD

#### Other Members

Dr. Peter Aucoin
Department of Political Science
Dalhousie University

James T. Black Chairman CANRON Inc.

Margaret Catley-Carlson Deputy Minister — Health and Welfare Canada

Pierre Gravelle Deputy Minister — Revenue Canada, Taxation

> Earl Joudrie Chairman and Chief Executive Officer American Eagle Petroleums Ltd.

> > Dr. J. Peter Meekison Vice-president — Academic University of Alberta

Dr. Rick R. Roskin
Dean — Faculty of Business Administration
Memorial University of Newfoundland

our teaching techniques and we expedited the design of new courses centred on the leadership and management skills needed to manage in an era shaped by the values of Public Service 2000.

Public Service 2000 presents the public service and the Centre with many challenges — challenges that will be reflected in our curriculum, in our program delivery and in our own internal culture.

### New Initiatives in 1990-91

In addition to a larger menu of developmental courses, several new program elements were introduced last year, most particularly the Advanced Management Program, conceived as a personal learning plan designed to meet the needs and interests of managers at the assistant deputy minister level. We also designed the educational component of a new multi-phase Management Trainee Program featuring a mix of course work and developmental assignments in the trainee's home department and other departments and agencies. Our Research Program embarked on a publishing program to make its work available to managers and to the broader academic and professional community.

## **Organizing to Deliver an Improved Program**

During the year, we consolidated our organization and segmented our clientele to reflect the customercentred approach of Public Service 2000 and to reflect our strategy of both creating knowledge about public service management and delivering it. We now have three main operating groups, supported by four staff groups.

### The Management Development Group

The Management Development Group develops and delivers courses and other training services for the largest segment of our clientele, the managers

between the SM-minus-one level and the level of director general. This group also serves potential managers in the Career Assignment Program (CAP) and the Management Trainee Program. The group offers three types of courses: orientation sessions, management development courses and a program of workshops and seminars.

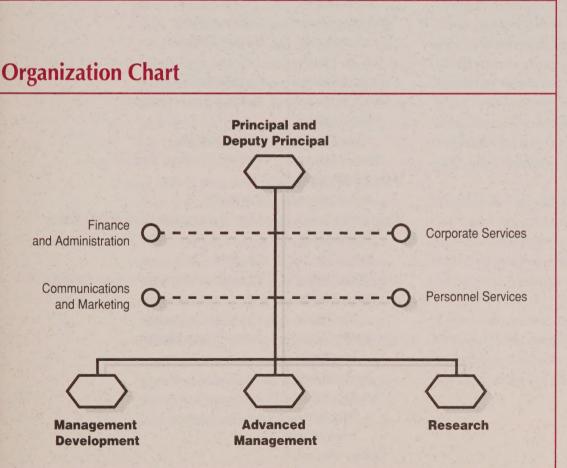
## The Advanced Management Group

The Advanced Management Group develops and tests new courses and learning concepts and delivers services to managers at the assistant deputy

minister level and above. The group manages our new Advanced Management Program, offers orientation and updates for assistant deputy ministers, delivers briefings for university professors, designs courses for executives such as heads of agencies and managers of scientific organizations, and operates our case studies program.

### The Research Group

The Research Group manages our research program, which it conducts in partnership with federal government departments and with universities.



## **Faculty**

Douglas Bland Yvon Bordua Satya Brink Dan Burke Anthony Campbell Charles Caron Denny Charlebois Adèle Copti-Fahmy Margaret Cottrell-Boyd D. Bevis Dewar Stéphane Dion Louise Durocher John Flynn Louis Garceau Judith Gibson Sylvia Gold Louise Guertin Peter Harrison David Hawkes Ralph Heintzman Gracia Howard A. W. Johnson David Karsgaard Gaëtan Lafrenière Robert Leblanc Gérald Leduc Christine Manseau Marie-ève Marchand Robert Mercer M. J. Mercier-Savoie Robert Mingie Robert Nichols Jean-Marc Pellerin Joseph Pestieau Lise Pigeon William Pullen John Riddle Paul Robillard Donald J. Savoie Peter Sterne Frank Swift Cynthia Williams

John Williams

## **Management Committee**

D. Bevis Dewar Principal

Peter Harrison
Deputy Principal

Margaret Cottrell-Boyd Vice-Principal, Management Development Group

Anthony Campbell
Vice-Principal, Advanced Management Group

Cynthia Williams Director, Research

Paul Robillard
Director, Human Resources

Louise Durocher Director, Corporate Services

Dan Burke
Director, Communications and Marketing

Charles-E. Caron
Executive Director, Finance and Administration

Lisa Robinson
Administrative Secretary

## The Year in Review

# The Management Development Group

Each of the three types of courses the Management Development Group delivers is designed to meet a different set of purposes.

#### **Orientation Courses**

### Senior Managers and Executives

When they are first appointed, senior managers and executives are required to attend mandatory two-week residential orientation courses. These courses have evolved dramatically since we first offered them, in response to the feedback we have received from participants, issues identified by Public Service 2000 and other concerns that are considered likely to be important during the '90s. Because continuous learning and the processes essential to adult learning have been made the basic tenets of the program, there is a very strong emphasis on peer interaction and sharing of experience.

In 1990-91 the courses included in-depth discussions of globalization and related economic issues, the state of Canadian federalism and unity, social issues, aboriginal issues, demographics and the management of a diverse workforce. Participants worked in syndicates dealing with such topics as values, the notion of service to the public, and leadership styles that respect the individual. An exercise dealing with the critical issues of the '90s was a particular feature of each course. During group discussions, all were expected to contribute innovative approaches to empowering their workforce and inculcating the ideal of quality service.

Course members were also asked to prepare a brief presentation on the key issues that face their department or agency, and focus groups were held daily to reflect on what had transpired at previous sessions and how it would affect participants in their job. As part of the basis for developing a habit of continued learning once participants leave the Centre, course time is set aside for them to pursue topics that particularly interest them, either with colleagues or with resource staff.

# Orientation for Executives on Interchange Postings

On behalf of the Public Service Commission, the Centre gave two orientation courses to executives from the private sector who came to work with the federal government as part of the Commission's Interchange Canada Program. We brief these executives on the machinery of government, on how resources are allocated and decisions made, and on the social, legal and economic context in which public service managers must function.

### Orienting the Potential Manager

The Centre shares with the Public Service Commission and federal departments some of the responsibility for developing potential new members for the public service management category.

Academic Component of the Career Assignment Program: Some years ago, the Public Service Commission devised a creative way to assess and develop potential new managers through the Career Assignment Program. When the Centre was established, it was given responsibility for the academic portion of CAP, while the assessment and developmental assignment portions of the program remained with the Commission.

Once new managers

have completed

their orientation,

they are

strongly encouraged

to continue

to develop

their knowledge,

aptitudes and skills.

Last year, we added new content to our CAP course. Potential managers discuss the essentials of public service renewal, the management of change and the fostering of creativity. Senior managers from both the public service and the private sector describe how they have made client service the focus of their operations, and a Commissioner from the Public Service Commission discusses managing the new employee in the '90s. A deputy minister shares with participants insights into what it is like at the head of a changing public service organization, how to clarify an organization's mission and how to give all employees a stake in the new vision. Economic, cultural and geographic information on selected provinces is also shared and studied, and course members make a field trip to help enlarge their understanding of the regions. Throughout the course, active participation is emphasized, and the concept that learning is a continuous process is actively promoted.

Management Trainee Program: During 1990-91, we joined the Public Service Commission in developing a new multi-phase, five-year management trainee program for up to 150 candidates per year, most of them recent university graduates with Master's degrees. This program will take place partly in residence at the Centre, partly in regional centres,

partly on the job in the participant's home department and on other assignments. Phase I is a two-week course, to be offered at the Centre in May, June, September and October each year. Phase II is an on-the-job assignment in the trainee's home department. Later in the year, the participant will return to the Centre for the final two-week course that makes up Phase III. During the next four years, participants will continue to work in their home departments or on other assignments, and will meet in the regions periodically for formal one-week courses.

Phase I begins with a formal orientation to the structure and functions of government including Parliament, the Cabinet system, the expenditure process and current management issues. The relationships involved in service to the public, leadership and management in the public service are emphasized, with appropriate case studies and discussion periods.

### **Development Courses**

Once new managers have completed their orientation, they are strongly encouraged to continue to develop their knowledge, aptitudes and skills. To help them do so, we offer a full range of courses from which they can select the most appropriate to their particular needs. We offered six management development courses in 1990-91.

Some of these courses are designed to service specific needs that arise only in a public service context, such as the three-day course on Financial Management and the course entitled Managing Regional Operations. The latter is held in the regions and emphasizes service to the public. Three sessions were given last year.

Other courses we offered last year dealt with personal development. The session called My Leadership Style was delivered in collaboration with the Niagara Institute and given both at the Centre and in the regions. This course features a rigorous examination of participants' "people skills". Managing a Diverse Workforce, a two-day course, was held seven times last year across the country; in it, managers examine ways of removing barriers to the full participation of all individuals.

## **Workshops and Seminars**

To respond to requests from our clients for intensive sessions devoted to specific subjects, we delivered many workshops on such varied topics as tax planning and investment strategy, dealing with the media, and the impact of Increased Ministerial Accountability and Authority and Public Service 2000.

During the year, we also encountered a strong demand for a special type of workshop: "armchair discussions". These are short, informal sessions of 1 1/2 to 2 hours at most, scheduled in the early morning or late afternoon so as not to cut unduly into a busy manager's schedule. These armchair discussions deal with new and current issues of general interest, such as the implications of the

GATT negotiations, conflict of interest, sustainable development, human values and management, Public Service 2000 updates and aboriginal issues. Organized around themes like these, the sessions feature a knowledgeable speaker from the public service, the private sector or the academic community. In the Ottawa area, 30 sessions were held last year, and 650 managers participated. Ten regional sessions were held: in Halifax, Moncton and St. John's in the Maritimes, in Winnipeg, Vancouver and Edmonton in the West, and in Toronto, Montréal and Québec. Some 180 managers participated.

## **New Management Development Courses**

In response to our clients' changing environment and the new needs they saw emerging, we developed a series of four course modules dealing with people: leadership, effective feedback, communication, and interacting with people. Pilot courses were well received, and the series became part of our curriculum in May, 1991. We developed a similar series dealing with technology and piloted several modules both in the national capital area and in the regions.

Our clients have also asked us to develop courses designed to expand on issues critical to today's managers. We are pleased to be able to report that several were developed in 1990-91 and will be offered across the country this year. They will focus on topics as diverse as environmental issues, policy development and service to the public.

We encountered

a strong

demand for "armchair

discussions"

- short, informal

sessions that deal

with new

and current issues

of

general interest.

## The Advanced Management Group

As part of its normal evolution as a new organization, the Centre made an important adjustment in its strategic focus in 1990-91. Delivering development services to the upper levels of the management team — deputy ministers, heads of agencies, and assistant deputy ministers — became the responsibility of a newly created Advanced Management Group.

## **Executive Development Services**

The Advanced Management Group offers three types of executive development services: recurrent services such as courses are delivered one or more times each year; special events take place on an ad hoc basis, as circumstances suggest; and peer group sessions are run by participants.

During 1990-91, we concentrated largely on improving and expanding the recurrent service. The long-standing ADM orientation course was refined and presented twice during the year. A new course for heads of agencies was piloted for the second time and has now become a regular offering. The Clerk of the Privy Council's semi-annual ADM Update was held twice; close to 400 ADMs attended each Update. No special courses were programmed for the deputy minister community last year, but work began on identifying how best to approach the orientation, enrichment and development services for this group of heavily burdened managers.

## Advanced Management Program

The Group's most important new service was the Advanced Management Program. With few — if any — useful precedents to follow, we decided to accept some risks and launch the program in

the fall of 1990, on the premise that the ideal program will emerge over time as we try different approaches and techniques.

The first two stages of the program — selecting participants and their personal assessment — and the first module of the third stage, the Advanced Management Course, were successfully completed by the end of the fiscal year and the full program, involving 22 federal and 5 non-federal participants, will have been completed and evaluated by August 1991. There is every indication that the program is off to an excellent start and that participants are generally very satisfied with both the format and the content of the program.

We also carried out significant work on peer action learning techniques, and are ready to launch experiments during the new financial year.

### **Generating New Knowledge**

During 1990-91, the group began developing new knowledge to support its courses. We made substantial progress in our case studies and course development as we also developed the structure, content and pedagogical approaches used in the Advanced Management Program. We also identified the learning characteristics of target federal public sector managers and appropriate teaching "vehicles", whether they are courses, cases, videos, readings or other methods.

During the year, the Group completed the development of three major courses: Management of Regional Operations, Managing Scientific Organizations, and Leadership and Management for Scientists. All three of these courses were transferred to the Management Development Group as part

## Case Themes

Agency Management

Line and Project
Management

Policy Development

Regional Management

of its ongoing programs. This year also saw the launch and refinement of a new course, offered for ADMs and deputy ministers twice in conjunction with the Niagara Institute and called My Leadership Style.

Several other courses were under development as the fiscal year ended, notably: the Management of Intergovernmental Relations, the International Dimension of Public Service Management, Law and the Senior Public Service Manager, Consultative Techniques, Economics for the Senior Manager, and a new course on leadership. We also began the preliminary development of material on aging and the family care responsibilities of employees.

#### Case Studies

Case studies continued to be a highlight of our work. We exceeded our target of 25 new cases for the year, and the Centre has prepared a Case Catalogue summarizing the 66 cases that have now been published. We organized workshops in case writing and teaching, both for our own staff and for trainers in departments, so that the expertise needed to take full advantage of this valuable teaching tool can be spread as widely as possible. The Case Review Program involved more than 500 federal managers in regular luncheon sessions, and our staff were in high demand to teach cases in a variety of courses, both at the Centre and in departmental training programs. Over all, they devoted 645 hours to instruction during 1990-91. The Centre's cases are distributed outside the federal government through the good offices of the Institute of Public Administration of Canada, who reports a substantial demand. In response to the interest in the case program, we have developed a paper discussing the Centre's case method, including the protocols and principles of case development.

# Advanced Management Program: Objectives

- To prepare public servants of high potential to exercise sound leadership in the most senior positions by renewing their knowledge, updating their grasp of policy and broadening their perspective.
- To help managers refresh and transform their management ability to meet the challenges of the top of public sector organizations by giving them an understanding of the most advanced management concepts and techniques and developing basic leadership skills.
- To encourage the personal development of senior managers by promoting self-awareness and fostering self-improvement.
- To reinforce among top public service managers a corporate vision and a commitment to the traditions and values of a distinguished public service in a parliamentary democracy.
- To increase understanding and appreciation among senior managers in both the public and private sector of each other's approaches and contributions to the public good.

## **Research Advisory Committee**

Barbara Darling
Director General
Registration Directorate
Revenue Canada — Taxation

David J. Elkins
Professor
Department of Political Science
University of Ottawa

Ralph Heintzman
Faculty member
Canadian Centre for Management Development

A. W. Johnson Senior Research Fellow Canadian Centre for Management Development

Gaëtan Lafrenière
Faculty member
Canadian Centre for Management Development

Henry Mintzberg Bronfman Professor Faculty of Management McGill University

Roland Parenteau
Directeur général adjoint
Direction de l'enseignement et de la recherche
École nationale d'administration publique

Donald J. Savoie Clément Cormier Chair Université de Moncton Guest Research Fellow Canadian Centre for Management Development

> Jean-Pierre Wallot National Archivist National Archives of Canada

## **Research Fellows**

A.W. Johnson Retired public servant

Sharon Sutherland Carleton University

Donald J. Savoie Université de Moncton

Stéphane Dion Université de Montréal

Rod Quiney Indian and Northern Affairs Canada

Bruce Dodge Canadian Parks Service, Environment Canada

Lise Laramée Agriculture Canada

Duncan R. Campbell Treasury Board Secretariat

Frank Swift Atlantic Canada Opportunities Agency

Robert Mingie IBM Canada

## The Research Group

To do an adequate job of management development we need research. Our goal is to develop, in collaboration with academic institutions and government departments wherever possible, research that supports public service management. Equally important, we must disseminate the results to the management community in forms that managers find useful and timely. Our Research Agenda, which outlines our research priorities, went to universities and the public service community last year as a call for proposals.

The Research Group also entered into partnerships with several universities and institutes in a program of visiting research fellowships.

### **The Research Components**

The year 1990-91 saw significant results in the field of research. We group our activities into six components.

### Public Sector Management Research

Research into public sector management is conducted primarily by academics in our universities working on contract. Seventeen projects were under way last year, grouped under four broad themes: managing the public administration process, managing the workplace, managing economic restraint, and managing responsiveness to ministers and service to the public. Our researchers are currently studying such topics as burnout, innovation, why women leave the public service, work-

place culture and the participation of women, workforce diversity, consultation with special interest communities, and managing privatization and change.

## **Enhancing the Corporate Memory**

Research to enhance the public service's corporate memory is conducted in partnership with government departments and agencies. Its purpose is to record in the institutional memory initiatives undertaken in the federal public service and to distil the management lessons learned for the benefit of other managers. Six projects are under way. These projects examine the processes of setting up new organizations and of changing existing organizations.

### **Management Practices**

Our research into management practices is intended to produce practical handbooks built on current management practices. It draws heavily on the accumulated experience of public service managers and "Practitioners' Exchanges" are often used to collect material, identify issues and validate recommendations. Two studies have been completed; the first outlines a management model for public service managers, and the second focuses on writing superior briefings. Studies under way include developing consultative cultures, changing an organization's culture and part-time work opportunities. Authors come from various departments and agencies and from consultant organizations in the private sector.

#### Research Fellows

A group of research fellows pursue specific studies in affiliation with the Centre for periods ranging from a few months to two years. The main purpose of the CCMD Fellows program is to allow senior executives from the public service and from private sector organizations, academics and retired senior public servants to contribute their experiences to the development of public service managers. One retired public servant and five present senior public servants are or have been fellows; and the group

and practice of public service management is invited to give the address. In 1991, J.E. (Ted) Hodgetts delivered a lecture entitled, "Public Management: Emblem of Reform for the Canadian Public Service".

#### **Grants and Contributions**

A series of grants and contributions makes up the final component of our research activities. In addition to a sustaining grant to the Institute of Public Administration of Canada, we assisted two other

projects last year: the Governor General's Study Conference, "Commitment and Leadership: Taking Responsibility in Our National Community", and the three-year research project of the Institute for Research on Public Policy, "Ottawa Decides".

## Published Research: 1990-1991

Jacques Bourgault and Stéphane Dion, L'évolution du profil des sous-ministres fédéraux, 1967-1988 [The Changing Profile of Federal Deputy Ministers, 1967-1988]

Roderick G. Quiney, *How to Create Superior Briefings* [Comment préparer et présenter les séances et les cahiers d'information de qualité supérieure]

Eric A. Milligan, A History of the Patented Medicines Prices Review Board: The Early Years

James Iain Gow, Innovation in the Public Service

has also included three academics and one manager from the private sector.

#### The John L. Manion Lecture

We established the John L. Manion Lecture to recognize our first Principal who retired last year, and to foster new insights into public service management in Canada. Each year, an individual who has made an outstanding contribution to the knowledge

## **Publishing Results**

Last year we launched a publication program to disseminate

our research to our clients. We have developed a Research Working Paper Series, from which we have also developed a series of Research Summaries discussing the implications of the research described in the Working Papers. These Research Summaries are published as an insert in the Centre's Newsletter, and distributed to public service managers. Our research fellows have published in both Canadian and international journals and both fellows and staff have delivered papers at conferences here and abroad.

## **The Four Support Groups**

Four support groups help us to deliver the Centre's training and development programs.

## **Human Resources Group**

To respond to our mandate, it is essential that the Centre use recruitment and selection methods that will keep its faculty at a level that is state-of-the-art in the field of public management. Our rotational staffing policy ensures that our faculty reflects our clientele, and we draw our faculty of 39 from the public service, universities, the private sector and labour unions.

During our first three years, our task was to bring suitable new people into the Centre. Last year we began to redeploy faculty back into challenging positions in departments and agencies, positions that enhanced their careers. We continue to attract new faculty members who have a blend of strong management experience and academic qualifications. Of the 39 faculty members, 11 are women and 14 are francophone.

### Employee Assistance Program

Serving our own staff is just as important as serving our clients. We know the pressures our employees work under, and that stress at work often adds stress at home. After extensive consultation with both management and staff, we instituted an employee assistance program, with round-the-clock personal counselling available to all the Centre's employees and to their families 365 days of the year. Furthermore, we have made the program available to those participating in the Career Assignment Program and their families, as well.

## Training Our Own at the Centre

Last year we made very efficient use of resources to provide a high level of training for our own employees, particularly in the field of information technology. We arranged five days of training for each non-faculty member of our staff and we expect this to rise to more than six days during 1991-92.

Our integrated Human Resources Information System contains data on the Centre's positions and the people who fill them, together with information on training, leave, performance reviews and staff relations.

### Recognizing Superior Contributions

The whole raison d'être of the Centre is the promotion of superior management in the public service. It is natural, then, that we should recognize the outstanding contributions of our own people. Our recognition program was devised by our staff at all levels. It is our way of expressing our gratitude to our employees — and to our clients and contributors — who meet our high standards and promote the Centre's commitment to service.

Serving our

own staff

is just as important

as serving our clients.

We know

the pressures

our employees work

under,

and that stress at work

often adds stress

at home.



In recognition of the contributions to
the Canadian Centre for Management Development
of the Course Support Group comprised of:

Pauline Desrochers

Chantal Sabourin

Jean Pichette

Lina Fiset

Suzanne Gascon

Mary Lorna Kibbee

Line Trépanier

Julie Gougeon

who have provided exceptional and sustained effort to the Management Issues and Seminars Program from October 1988 to June 1990, contributing significantly to the success of the Program in a most critical period



**\* \* \*** 

In recognition of the contribution of
John Williams
to the Canadian Centre
for Management Development
through his dedication,
his willingness to help others,
his achievements as a teacher
and
his many contributions to the programs
and the spirit of CCMD



Honouring Our Own: The Principal's Commendation acknowledges the contribution of staff whose performance demonstrates personal initiative, sustained effort, dedication and enthusiasm, work of unusual quality or quantity, or an overall commitment to doing a job well.

And each year we recognize the most remarkable achievements of our staff with the Exceptional Achievement Award, which emphasizes the exceptional or sustained effort or distinguished service of an individual or group that promotes the values the Centre stands for.

Honouring Others: We believe that all who strengthen the Canadian Centre for Management Development should also receive a token of appreciation for a job well done. Course participants who suggest improvements, resource people, consultative committees, the colleagues who review our case studies — all of them give freely of their time and we rely heavily on them to meet our goals. We also rely on those who improve our working environment, including maintenance, security and catering staff. And our recognition program allows us to thank outside contributors for making our program more worthwhile. Because in the last analysis, we are only as good as our clients and contributors.

## **Corporate Services Group**

The highlight of 1990-91 was the passage of the legislation that made our existence official and expanded our mandate beyond that originally conceived. The staff work that piloted the new Act through the Parliamentary process was performed by the Corporate Services Group.

During the year the Corporate Services Group also developed an operational planning process and a program evaluation framework. Procedures were devised for evaluating individual pilot courses. Corporate Services developed an information kit for new employees as the first element in a full-scale employee orientation process.

It is Corporate Services that will support the Board of Governors in its activities, which will consist of two meetings each year, and that gives support to the Centre's strategic planning process.

1990-91

The highlight of

was the passage

of the legislation that

made our existence

official

and expanded

our mandate

beyond that originally

conceived.

## **Communications and Marketing Group**

Public Service 2000 stressed the value of close and frequent contact with clients to know their needs and how to meet their expectations. In 1990-91, our Communications and Marketing Group set up an important communication channel with the Centre's clients, and initiated measures to improve our information about them. We have also laid preliminary plans for a formal marketing program.

The Group developed a network of departmental contacts to distribute the Centre's promotional

material. This network is more reliable than available mailing lists and gives us valuable feedback on our promotional activities. We also set up an interdepartmental working group to coordinate the data bases that many organizations have built for their work with the management category.

Our projected marketing program calls for better promotion of our services and for ongoing research on our clients' perceptions and practices of management development.

## **Finance and Administration Group**

At the Centre, the Finance and Administration group is responsible for four essential functions: finance, technology, facilities management and the Centre's Documentation Service.

#### Financial Transactions

Financial management is essential to the Centre's operations. The volume of transactions at the Centre more than doubled in 1990-91.

### Technology to Deliver Our Services Better

It is technology that puts learning tools into the hands of faculty, researchers and students. In 1990-91 we installed micro-computers (including basic software) and made local area networks available to all faculty and employees. In addition to off-the-shelf software from the software exchange, we acquired specialized software like Search-Magic to make bibliographical research easier.

Technology is useless if people don't know how to use it. Accordingly, we invested in specialty training for faculty and staff, particularly to familiarize support staff with the integrated distribution system. Video-conferencing will be our next step.

#### More Modern Facilities

Last year saw some significant additions to our facilities that contributed greatly to the effectiveness of our academic efforts. Several modern, fully equipped syndicate classrooms have been completed but, probably of most interest to the student, we have installed universal cabling in the classrooms and syndicate rooms at the De La Salle campus to accommodate the use of any sophisticated technology. We have nothing but praise for the excellent work by Public Works Canada in fitting up the facilities there.

### **Documents and Books**

Full-scale documentation services are an enormous challenge in an institution of learning. Storing and cataloguing books, papers, cases, reports, catalogues, bibliographies and references so that they can easily be used by faculty and students is a large task. Last year we completed an extensive review of our existing holdings of books and periodicals, provided a reference service for professors and researchers, and managed the extensive program of interlibrary loans that an active study community demands. A Documentation Service Advisory Committee has been created to ensure that the Service responds to the needs of the Centre, both internally and externally.

## **CCMD Courses: 1990-91**

#### **Orientation Courses**

Assistant Deputy Ministers
Executives
Senior Managers
Executives on Interchange Postings
University Professors

## **Management Development Courses**

Managing Regional Operations
How to Work with Others
Financial Management
Leadership and Management for Scientists
Managing Scientific Organizations
Managing Government Agencies
My Leadership Style
Policy Development
Teaching with Cases
Advanced Management Course
Career Assignment Program
Management Trainee Program

### Workshops and Seminars

Charter of Rights Communicating with the Media Personal Resilience Managing through Negotiations **Internal Communications** Basic Project Management Techniques Managing a Diverse Workforce Managing the Human Response to Technology **Environmental Scanning** Service to the Public Increased Ministerial Authority and Accountability (IMAA) Personal Financial Planning Managing the Impacts of Change through Technology Assistant Deputy Ministers' Update

#### **Armchair Discussions**

The Role of Science in Environmental Management Decisions

Feasibility Studies of the Natural Environment with an Emphasis on Tourism

The Round-tables and Sustainable Development

Beyond Regulation

Globalization

The Vertical Solitude: Managing in the Public Sector

Peak Performance: Counselling, Coaching and Mentoring

The Jean Talon Project

Riding the Information Technology Wave

Canadian Social Trends: Where We Are Going in the 90s

Management of Human Relations in a Cybernetic Age

Australian Public Management:
Any Lessons for Canada

The Role of Government

Aging of the Workforce

Human Values and Management

Managing a Diverse Workforce

How to Get Managers Aligned with Change: Some Human Resource Questions

Representative Democracy

## **Partnerships and Cooperation**

Supporting good public service management is the basic reason we are in business. To provide this support we collaborate very closely with our main partners, the members of the management category and their equivalents in all federal organizations, in the design and delivery of our programs.

It is this collaboration that allows us to deliver a peer-based, action learning program, to remain relevant to our clients, and to achieve our mission without becoming an organization with a large full-time teaching staff. It also allows us to make the intellectual resources of the public service more widely available and to integrate them more fully into Canada's intellectual life.

In addition to our partnership with public service managers, we work with executives, academics and experts from many organizations across Canada to design and deliver our courses and research program. Here our partners include provincial and municipal governments, universities and colleges, institutes and associations, business, industry and labour. We call on many individuals from these organizations to help us to staff our courses, which expose the participants to a rich mixture of resources. We also call on our partners inside and outside the public service to help us to develop and execute our research program.

In turn, our management committee and faculty contributed to our collaborators' programs as advisors, teachers and facilitators. We participated in the boards, councils, task forces, interdepartmental committees and courses of many organizations outside the Centre.

## In Conclusion

The year 1990-91 was a period of solid achievement at the Centre, thanks in great measure to our clients and partners all across the public service, who gave us advice and input, helped us design our courses, offered us case material and reviewed it with us, collaborated in research projects and helped us deliver our class sessions all across the country. Now that we have emerged as a full player in the field of public service management renewal, we hope that they will continue to share with us their talent and experience and will seize the opportunity we offer to learn from managers inside and outside the federal government.

We think we now display the traits of the organization our proponents envisaged. Our challenge is to remain young, vital and relevant. Regional Influence in Decision Making in Ottawa

Don't Procrastinate, Innovate

Sustainable Development:
The Environmental Challenge

New Reproductive Technologies

Parliamentary Committees and the Bureaucracy

Managing Change Through IMAA

Value Orientation of Men and Women Public Service Managers: Two Different Worlds

**Executive Exchanges** 

Subordinate Appraisal of the Senior Management Category in Indian and Northern Affairs Canada

Whither Canada

Negotiating the Canada-United States Free Trade Agreement

Australian Government Multi-departmental Housing Strategy

Security of Energy Supply and International Events

PS 2000 — Update

**Aboriginal Rights** 

Canada's Forests — An Ecological Perspective

Values, Service and Performance



## 1990-1991 Statistical Information

# **Summary of Actual Expenditures**

	(thousands of dollars)									
	1990-1991	1989-1990	1988-1989							
Personnel	6,758	5,631	562							
Operations and maintenance	3,229	3,074	578							
Capital — equipment acquisition	536	1,097	435							
Contributions	186	150	0							
Total	10,709	9,952	1,575							

# **Course Delivery**

		Numi Cou		Number of Number of Training Days Participan				Number of Participant Days		
		1989-1990	1990-1991	1989-1990	1990-1991	1989-1990	1990-1991	1989-1990	1990-1991	
Orientation Courses		26	24	332	297	572	502	6,954	5,938	
Management Developm	nent Courses	· 13	15	169	257	266	284	. 3,296	5,244	
Workshops and Semina	urs	85	203	78	196	1,864	3,544	1,848	3,345	
Total		124	242	579	750	2,702	4,330	12,098	14,527	
Percentage Change (1990	0-1991 over 1989-1990)	195.	16%	129	58%	160	25%	120.06%		

## **Orientation Courses**

		1989-	-1990		1990-1991			
	Number of Courses	Number of Training Days	Number of Partici- pants	Number of Par- ticipant Days	Number of Courses	Number of Training Days	Number of Partici- pants	Number of Par- ticipant Days
For ADM	1	7.0	25	175	2	14.0	49	343
For EX	8	112.0	158	2,212	6	84.0	113	1,582
For SM	14	196.0	293	4,102	13	182.0	257	3,598
For University Professors	, 1	2.5	46	115	1	2.5	37	93
Overview of the Government	2	14.0	50	350	2	14.0	46	322
Total	26	331.5	572	6,954	24	296.5	502	5,938

# **Management Development Courses**

		1989	-1990			1990-	1991	
	Number of Courses	Number of Training Days	Number of Partici- pants	Number of Par- ticipant Days	Number of Courses	Number of Training Days	Number of Partici- pants	Number of Par- ticipant Days
CAP	2	111.3	37	2,060	3	167.0	60	3,340
Advanced Management Course	_		_	_	1	28.5	27	770
Managing Regional Operations	. 3	21.0	67	469	3	21.0	55	385
How to Work with Others	2	6.0	43	129		_	_	
Financial Management	1	4.0	21	84	2	8.0	25	100
Leadership and Management for Scientists	1	7.0	24	168	2	14.0	46	322
Managing Scientific Organizations	1	4.0	14	56	1	4.0	16	64
Managing Government Agencies	1	7.0	19	133	1	5.0	20	100
My Leadership Style	-	_		-	1	4.0	12	48
Policy Development	1	7.0	23	161	1	5.0	23	115
Teaching with Cases	1	2.0	18	36	_	_		_
Total	13	169.3	266	3,296	15	256.5	284	5,244

# **Workshops and Seminars**

		1989	-1990			1990-	-1991	
	Number of Courses	Number of Training Days	Number of Partici- pants	Number of Par- ticipant Days	Number of Courses	Number of Training Days	Number of Partici- pants	Number of Par- ticipant Days
ADM Update	1	1.0	170	170	2	2.0	572	572
Personal Financial Planning	_	_	_	_	110	110.0	1,565	1,565
Other Seminars and Workshops	84	76.6	1,694	1,678	91	83.7	1,407	1,208
Total	85	77.6	1,864	1,848	203	195.7	3,544	3,345





# Cours de perfectionnement en gestion

lato	13	£.691	997	3 296	SI	2.982	584	2 244
enseignement à l'aide d'études de cas	I	2.0	81	98	_	_	_	
laboration de politiques	I	0.7	53	191	I	0.2	53	SII
lon style de leadership	_	_	_		I	0.4	75	8t
estion des organismes gouvernmentaux	I	0.7	61	133	I	0.8	50	001
estion d'organismes à caractère scientifique	I	0.4	τι	95	I	0.4	91	<b>t</b> 9
eadership et gestion pour les scientifiques	Ţ	0.7	77	891	7	0.41	9t	322
estion financière	I	0.4	17	78	7	0.8	57	100
omment travailler avec les autres	7	0.8	£†	671	_	-	_	_
estion des opérations régionales	ε	0.12	<i>L</i> 9	697	٤	0.12	SS	385
ours avancé en gestion	_	_	_	_	ī	2.82	LT	044
ФA	7	£.111	LE	7 090	ε	0.781	09	3 340
	suoo əp	ordmoN es Jour- ord sh shown	Somov Some Some Some Some Some Some Some Some	sanoN sanoi əp sanoi əp sanoi	Nombre saus	ordmoV sruoj sb -rof sb noitom	ondmoN de -iɔinnaq sinnq	Synon Nombre and part - part - strangint
		6861	0661-			0661	1661	

# Ateliers et séminaires

Total	\$8	9.77	†98 I	878 1	503	L'\$61	tts	St& &
Mise à jour — SMA Planification financière personnelle Autres séminaires et ateliers	t8 —	0.1  6.87	769 I  041	071 	16	0.011 7.88	595 I 7LS	1 508 1 202 1 203
		-e8e1 97dmoN 27uol 9b 70l 9b noitom	oeel.	91dmoN sruol 9b -1pq — sinaqisii	suoon op	-0ee1 solution of a part	1661 she sinnq sinnq	sruoV sruoj sb -raq — sinagisii

# Prestation de cours

%90	0'071	%SZ*09I		%85'67I		%9I°\$6I		(0661-6861 & 110qqar raq 1661-0661	Pourcentage de variation (
<i>L</i> 75 ÞI	12 098	. 4 330	707 7	0\$L	6LS	747	154	^	IstoT
3 342	1 848	3 244	t98 I	961	8 <i>L</i>	503	\$8	Se	Ateliers et séminair
2 544	3 296	787	997	ĽSZ ·	691	SI	£1 ·	nement en gestion	Cours de perfection
866 \$ .	<b>†</b> \$6 9	205	7 <i>L</i> S	L67	332	5⊄	97		Cours d'orientation
1661-0661	0661-6861	1661-0661	0661-6861	1661-0661	0661.6861	1661-0661	0661-6861		
S.J.	moV noi sb isimpq		dmoN doiring	sane	moN of 9b nrof 9b		oo əp wo <sub>N</sub>		

# Cours d'orientation

Total	97	2.155	ZLS	<i>t</i> \$6 9	74	5.962	205	866 5
Cours sur l'appareil gouvernemental	7	0.41	05	320	7	0.41	97	322
Professeurs d'université	I	2.5	97	SII	I	2.5	LE	86
WS	τī	0.961	567	4 102	13	0.281	LSZ	3 298
EX	8	0.211	158	2212	9	0.48	113	1 582
AMS	I	0.7	52	SLI	7	0.41	6t	343
	stuos sb	SruoN e Sous Subject S	ondmoN eb eintici- sinnq	ondmoN suo job -vay — sinaqioii	sınoə əp	ondmoN suoj ob de Jor- noñom	ordmoN ob -ioirnoq sinoq	ondmoN sanoj ob or- sinodioii
		6861	0661			0661	1661	

# 1990-1991 Information statistique

# Sommaire des dépenses réelles

otal	604 01	7566	SLS I
	002 01	C30 0	5251
snoitudintno	981	0\$1	0
acquisition d'équipement	988	L60 I	432
notionnement et entretien	3 229	₹L0 €	815
rsonnel	8 <i>SL</i> 9	169 5	795
	1661-0661	0661-6861	6861-8861

## En conclusion

L'année 1990-1991 a été, pour le Centre, une période de réalisations solides, grâce à nos clients et collaborateurs dans tous les secteurs de la fonction publique, qui nous ont prodigué des conseils avisés, qui nous ont aidés à élaborer nos cours, de cas et l'ont revu avec nous, et qui nous ont aidés à dispenser nos cours dans l'ensemble du pays. Maintenant que nous sommes devenus des intertion de la fonction publique, nous espérons qu'ils tion de la fonction publique, nous espérons qu'ils continueront de partager avec nous leur compétion de la fonction publique, nous espérons qu'ils tion de la fonction publique, nous espérons qu'ils continueront de partager avec nous leur compétence et leur expérience et qu'ils saisiront l'occation d'apprendre auprès des gestionnaires soit du gouvernement fédéral, soit des autres secteurs.

Nous croyons maintenant refléter l'image de l'organisme que nos fondateurs avaient en tête. Le défi que nous devons relever est de demeurer un organisme jeune, essentiel et pertinent.

Influence des régions sur le processus décisionnel d'Ottawa

Le système démocratique

Ne remettez pas à plus tard, innovez

Développement durable : un défi environnemental

Nouvelles techniques de reproduction

Les comités parlementaires et l'administration

Gérer les changements par le biais de l'APRM

Les gestionnaires masculins et féminins de la Fonction publique : deux échelles de valeurs opposées

Échanges de cadres

Où va le Canada

L'évaluation des cadres de gestion par les subalternes au ministère des Affaires indiennes et du Nord

La négociation de l'accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis

La stratégie de logement pluriministérielle du gouvernement de l'Australie

La protection de l'approvisionnement énergétique et les événements internationaux

Fonction publique 2000 — Mise à jour

Les droits des autochtones

Les forêts du Canada — Une perspective écologique

Valeurs, service et rendement

## Les partenariats et la coopération

Notre raison d'être fondamentale est de soutenir de façon pratique la gestion de la fonction publique. À cette fin, nous collaborons intimement avec nos principaux partenaires, avec les membres de la catégorie de la gestion et avec leurs homologues de tous les organismes fédéraux pour la conception et la prestation de nos programmes.

C'est grâce à cette collaboration que nous pouvons

seillers, de professeurs et d'animateurs. programmes de nos collaborateurs à titre de conet notre corps professoral ont contribué aux de recherche. Par ailleurs, notre comité de gestion élaborer et à mettre en œuvre notre programme naires de la fonction publique pour nous aider à stimulantes. Nous faisons aussi appel aux gestionà chaque catégorie de cours à des ressources assez donner nos cours et cela expose les participants nismes pour nous aider à trouver du personnel pour plusieurs personnes faisant partie de ces orgade l'industrie et du travail. Nous faisons appel à et associations ainsi que le monde des affaires, municipaux, les universités et collèges, les instituts représentent les gouvernements provinciaux et notre programme de recherche. Ces organismes la conception et à la prestation de nos cours et de qui font partie de plusieurs organismes canadiens, à des administrateurs, des professeurs et des experts naires de la fonction publique, nous œuvrons avec lectuelle du Canada. Outre nos confrères gestionet de les intégrer plus pleinement à la vie intella fonction publique plus généralement disponibles aussi de rendre les ressources intellectuelles de rant une organisation modeste. Cela nous permet puissions accomplir notre mission tout en demeud'être pertinent pour notre clientèle et que nous s'inspire des méthodes actives, afin qu'il continue offrir un programme qui s'appuie sur les pairs et

ont grandement contribué à l'efficacité des travaux de notre corps professoral. Nous avons complété l'aménagement de classes et de salles d'équipes modernes, et d'intérêt plus immédiat pour les participants, nous avons installé au campus De La Salle, une canalisation universelle convenant à toute technologie d'avant-garde. Nous ne tarissons pas d'éloges envers Travaux publics Canada qui a fait un excellent travail pour adapter les installations.

l'interne qu'à l'externe. le service réponde aux besoins du Centre, tant à tion a été mis sur pied pour faire en sorte que Un Comité consultatif du Service de documentanécessaire à un établissement d'enseignement actif. gramme de prêts inter-bibliothèques, absolument et des chercheurs et avons géré un vaste proservice de référence à la disposition des professeurs de livres et de périodiques, nous avons mis un nous avons complété l'inventaire de nos collections une entreprise de grande envergure. L'an dernier, accessibles aux professeurs et aux étudiants, sont et sources de référence, pour qu'ils soient aisément des rapports, des catalogues, des bibliographies catalogage des livres, des documents, des cahiers, d'enseignement supérieur. La mise en rayons et le tent une tâche énorme dans un établissement Les services complets de documentation représen-Livres et documents

#### Discussions informelles

Le rôle de la science dans les décisions concernant la gestion de l'environnement

Etudes de faisabilité sur l'environnement naturel, où le tourisme constitue un thème important

Les tables rondes et le développement durable

Au-delà de la réglementation

La mondialisation

La solitude à la verticale: gérer dans le secteur public

Rendement maximum:

counseling et assistance professionnelle

Projet Jean Talon

Se tenir au courant de la nouvelle technologie de l'information

Les tendances sociales canadiennes : où nous dirigeons-nous dans les années 1990

La gestion des relations humaines à l'ère de la cybernétique

La gestion publique en Australie: y-a-t-il quelque chose à apprendre

Les valeurs humaines et la gestion

Le rôle de l'État

Le vieillissement de la population active

Gestion d'une main-d'œuvre diversifiée

Comment amener les gestionnaires à s'adapter aux changements : questions relatives aux ressources humaines

#### Cours du CCG: 1990-1991

#### Cadres supérieurs Sous-ministres adjoints Cours d'orientation

Professeurs d'université Cadres supérieurs affectés à des postes d'échange Gestionnaires supérieurs.

## Cours de perfectionnement en gestion

Gestion des opérations régionales

Leadership et gestion pour les scientifiques Gestion financière Comment travailler avec les autres

Gestion d'organismes gouvernementaux Gestion d'organismes à caractère scientifique

Mon style de leadership

Elaboration de politiques

Enseigner à l'aide d'études de cas

Cours avancé en gestion

Programme de stagiaires en gestion Programme d'affectations de carrière

#### Ateliers et séminaires

Interaction avec les médias

La Charte canadienne des droits

Communications internes Survivre: une question de santé Gérer par la négociation

Gérer les réactions des personnes Gestion d'une main-d'œuvre diversifiée Techniques de base en gestion de projets

Analyse de l'environnement à la technologie

de la responsabilité ministériels Accroissement des pouvoirs et Service au public

adjoints

Mise à jour à l'intention des sous-ministres par la technologie Gestion des répercussions du changement Planification financière personnelle

# Groupe des finances et de l'administration

tions et les Services de documentation du Centre. les finances, la technologie, la gestion des installanistration s'acquitte de quatre fonctions essentielles: Au Centre, le Groupe des finances et de l'admi-

# Transactions financières

doublé en 1990-1991, du Centre. Le nombre de transactions financières a La gestion financière est essentielle aux opérations

# La technologie pour mieux réussir la prestation

recherche bibliographique. spécialisés, tel le Search-Magic pour faciliter la ciels, nous nous en sommes procuré d'autres, plus plus des logiciels courants de la banque de logiprofesseurs, chercheurs et employés du Centre. En mis des réseaux locaux à la disposition de tous les ordinateurs (munis de logiciels de base) et avons ants. En 1990-1991, nous avons installé des microd'apprentissage au corps professoral et aux étudi-C'est la technologie qui procure les instruments ge nos services

nos prochaines démarches. térences vidéo, nous l'espérons, feront l'objet de le système intégré de distribution. Les téléconparticulièrement pour familiariser le personnel avec certaines ressources pour la formation spécialisée, ne savent pas l'utiliser. Nous avons donc investi Cependant, la technologie ne sert à rien si les gens

#### L'an dernier, certains ajouts à nos installations Des installations plus modernes

cours-pilotes. Il a aussi mis au point une trousse d'information à l'usage des nouveaux employés; c'est le premier jalon d'un processus complet d'orientation du personnel.

C'est le Groupe des services corporatifs qui apportera son soutien aux activités du Conseil d'administration et aux deux réunions qu'il tient annuellement, et sa participation active au processus de planification stratégique du Centre.

# Groupe des communications et du marketing

L'un des principaux thèmes exploités par Fonction publique 2000 est la nécessité de demeurer en contact avec ses clients afin de déterminer leurs besoins et leurs attentes. En 1990-91, notre Groupe des communications et du marketing a établi un téseau de communications avec nos clients et a pris des mesures pour améliorer nos connaissances de leurs préférences. Nous avons dressé les plans préliminaires d'un programme de marketing.

Le Groupe des communications et du marketing a créé un réseau de contacts ministériels pour diffuser le matériel du Centre. Ce réseau est plus fiable que les listes d'envoi qui deviennent vite périmées.

Mous avons aussi mis sur pied un groupe de travail interministériel qui a pour tâche d'élaborer et de coordonner les systèmes d'information qui sont, pour plusieurs organismes, le mode d'interaction avec la catégorie de la gestion.

Nos plans de marketing prévoient une meilleure promotion de nos services et une recherche continue sur les opinions et les pratiques de nos clients concernant le perfectionnement en gestion.

lumière les efforts remarquables ou constants ou les services distingués d'une personne ou d'un groupe qui se fait le promoteur des valeurs qu'incarne le Centre.

clients et contributeurs. En fin de compte, nous ne valons qu'autant que nos qui donnent plus de valeur à notre programme. met de remercier les collaborateurs de l'extérieur teur. Notre programme de reconnaissance nous perl'entretien, qui assurent la sécurité et le service traide notre environnement de travail : ceux qui font comptons aussi sur ceux qui améliorent la qualité ment sur elles pour atteindre nos objectifs. Nous ment de leur temps et nous nous appuyons fortede cas — toutes ces personnes donnent généreuseconsultatifs, les collègues qui critiquent nos études personnes ressources, les membres des comités participants qui suggèrent des améliorations, les d'appréciation pour un travail bien accompli. Les canadien de gestion doivent aussi recevoir un gage persuadés que tous ceux qui renforcent le Centre Distinctions décernées aux autres: Nous sommes

## Groupe des services corporatifs

En 1990-1991, le fait saillant a été l'adoption de la législation qui rendait notre existence officielle et étendait notre mandat au-delà de celui qu'on avait d'abord conçu. Le Groupe des services corporatifs a piloté la nouvelle loi à travers le processus parlementaire.

De plus, le Groupe des services corporatifs a mis au point un processus de planification opérationnelle et un cadre d'évaluation de programmes. Il a élaboré une méthode d'évaluation individuelle des

E<sup>u</sup> 1660-1661'

inplins tint 91

ala n

noitqoba'l

iup noitalzigsi la sb

rendait

•

ootre existence

əlləiəiffo

tiphnstš ts

τούτε παπάατ

מח-קפןטָ קפּ כפּןחוִ

τίρνο no 'up

пбиог рлодо "р

dans le domaine de la technologie de l'information. Nous avons donné cinq jours de formation à chaque membre du personnel qui ne fait pas partie du corps professoral et nous projetons d'augmenter ce nombre à six jours au cours de 1991-1992.

Notre programme intégré et informatisé d'information sur les ressources humaines, contient des données sur les postes et leurs titulaires de même que des renseignements sur les congés les appréciations de rendement et les relations avec le personnel.

Reconnaissance des contributions supérieures La raison d'être du Centre est de promouvoir une gestion de qualité supérieure au sein de la fonction publique. Quoi de plus naturel, alors, que de notre propre personnel? Notre programme de reconnaître les contributions exceptionnelles de notre propre personnel? Notre programme de tous les niveaux. C'est notre façon d'exprimer notre gratitude à nos employés — et à nos clients et collaborateurs — qui atteignent les normes et collaborateurs — qui atteignent les normes et collaborateurs dui font la promotion de son engagement de service.

Distinctions décernées aux nôtres: La distinction décernée par le Principal reconnaît la contribution d'un membre du personnelle, des efforts soutenus, tre de l'initiative personnelle, des efforts soutenus, du dévouement et de l'enthousiasme, un travail remarquable par la qualité ou par la quantité ou un engagement constant à faire un bon travail.

Chaque année, nous reconnaissons les réalisations remarquables de notre personnel en décernant le Prix de réalisation exceptionnelle, qui met en



En reconnaissance de l'apport de John Williams au Centre canadien de gestion, de son dévouement, de son succès à titre de professeur et son programmes



 $\diamond$ 

au cours d'une période éminemment critique contribuant de façon significative à la réussite du programme d'octobre 1988 à juin 1990, au programme de Matières de gestion et séminaires, qui a fourni un effort exceptionnel et constant Julie Gougeon Line Trépanier Mary Lorna Kibbee nozak gascon Beit mil Tean Pichette Chantal Sabourin Pauline Desrochers de soutien aux cours, Jornie de: au Centre canadien de gestion du Groupe En reconnaissance de l'apport



secteur privé et les syndicats ouvriers. fonction publique ainsi que dans les universités, le 39 membres du corps professoral au sein de la tatif de notre clientèle. Nous avons recruté nos fessoral nous assure que ce dernier sera représen-

femmes et 14 sont francophones. Sur 39 membres du corps professoral, 11 sont des tive s'allie à de fortes qualifications universitaires. nouvelles personnes dont l'expérience administragresser leur carrière. Nous continuons d'attirer de ministères et organismes, des postes qui feront proprofessoral dans des postes de défi au sein des commencé à redéployer certains membres du corps nouveau et compétent. L'an dernier, nous avons avions pour tâche d'attirer au Centre un personnel Au cours de nos trois premières années, nous

tions de carrière, et à leurs familles. ceux qui participent à notre programme d'affectaplus, ce programme est également disponible à seling 24 heures par Jour, 365 Jours par année. De et à leurs familles des services individuels de cound'aide aux employés, qui offre à tous les employés personnel, nous avons mis sur pied un programme celui du foyer. De concert avec la direction et le employés, et le stress au travail vient augmenter naissons les pressions qui s'exercent sur nos de notre personnel que de nos clients. Nous con-Il importe tout autant que nous soyons au service Programme d'aide aux employés

niveau à nos propres employés, particulièrement des ressources pour offrir une formation de haut L'an dernier nous avons fait un usage très efficace La formation des nôtres au Centre

> «Ottawa décide». recherche sur les politiques publiques, intitulé nationale» et un projet de trois ans de l'Institut de ses responsabilités au sein de la communauté tulée «L'engagement et le leadership : assumer Conférence d'étude du Gouverneur général intiapporté une aide à deux autres projets : la

# une collection de «Documents de travail de publication visant à transmettre les résultats de nos L'an dernier, nous avons lancé un programme de La publication des résultats

diennes qu'internationales. travaux dans des revues scientifiques tant canapublique. Et nos chercheurs invités ont publié leurs ainsi distribués aux gestionnaires de la fonction dans le Bulletin d'information du Centre et Documents de travail. Ces Résumés sont insérés grandes lignes des recherches décrites dans les de «Résumés de recherche» qui donnent les recherche», dont nous avons extrait une collection recherches à nos clients. Nous avons mis au point

## Les quatre groupes de soutien

étroitement structuré que le nôtre. Cela est particulièrement vrai dans un groupe aussi l'apport d'un certain nombre d'activités de soutien. Le Centre ne saurait s'acquitter de son mandat sans

## Groupe des ressources humaines

publique. Notre politique de rotation du corps proprofessoral à la fine pointe de l'art de la gestion ment et de sélection qui maintiennent son corps que le Centre ait recours à des méthodes de recrute-Afin de s'acquitter de son mandat, il est essentiel

Il importe tout autant

suolos snou anb

an selvice

de notre personnel

ens qe uos clieuts.

suossipuuoo snon

suoissand sal

ans succent sur

19 'səkoldmə sou

le stress au travail

vient ausmenter celui

uəkof np

des chercheurs invités. un gestionnaire du secteur privé ont également été présentement; trois professeurs d'université et publique ont été chercheurs invités ou le sont retraite et cinq cadres supérieurs de la fonction de la fonction publique. Un fonctionnaire à la expérience au perfectionnement des gestionnaires

#### La Conférence John L. Manion

pour faire éclore de nouvelles connaissances de la dernier en l'honneur de notre premier Principal et La Conférence John L. Manion a été établie l'an

tion publique est à la pratique de la gesaux connaissances et apport exceptionnel personne ayant fait un Chaque année, une publique du Canada. gestion de la fonction

# Publications de recherche: 1990-1991

tants du secteur privé.

[The Evolution of the Profile of Federal Deputy Ministers, 1967-1988] Jacques Bourgault et Stéphane Dion, L'évolution du profil des sous-ministres fédéraux, 1967-1988

ministères et organismes ainsi que chez les consul-

d'un organisme et les occasions de travail à temps de consultation, la modification de la culture penchent sur les moyens d'élaborer des cultures

D'autres études, qui sont en voie de réalisation, se

et des cahiers d'information de qualité supérieure.

la seconde, sur la façon de présenter des séances

gestion pour les gestionnaires du secteur public, et complétées. La première porte sur un modèle de

valider les recommandations. Deux études ont été

partiel. Les auteurs sont recrutés dans divers

[Comment préparer et présenter des séances et des cahiers d'information de qualité supérieure] Roderick G. Quiney, How to Create Superior Briefings

Eric A, Milligan, A History of the Patented Medicines Prices Review Board: The Early Years

James Iain Gow, Innovation in the Public Service

# Canada».

fonction publique du de réforme pour la

tion publique, modèle

sa conférence «La ges-Hodgetts avait intitulé

En 1991, J.E. (Ted)

invitée à prononcer

cette conférence.

tion publique du Canada, nous avons, l'an dernier, une subvention de soutien à l'Institut d'administracomposante de nos activités de recherche. Outre Les subventions et contributions sont une autre Les subventions et contributions

# Les chercheurs invités

fonctionnaires à la retraite apportent le fruit de leur publique et du secteur privé, des professeurs et des à ce que des cadres supérieurs de la fonction Le Programme de chercheurs invités du CCG vise périodes qui varient de quelques mois à deux ans. cises, en association avec le Centre, pendant des Les chercheurs invités poursuivent des études pré-

de la privatisation et du changement. groupes d'intérêts spéciaux ainsi que la gestion de la main-d'œuvre, la concertation avec les travail et la participation des femmes, la diversité quitter la fonction publique, la culture du milieu de l'innovation, les motifs qui incitent les femmes à actuellement sur des sujets tels que le «burnout», ministres et au public. Nos chercheurs se penchent économiques; et la gestion des services offerts aux milieu de travail; la gestion des contraintes du processus administratif public; la gestion du regroupaient en quatre grands thèmes : la gestion 17 projets ont été mis en marche; les sujets se professeurs dans nos universités. L'an dernier, s'effectue principalement à contrat par des La recherche sur la gestion du secteur public La recherche sur la gestion du secteur public

La mise en valeur de la mémoire ministérielle s'effectue grâce à un partenariat de recherche qui fait appel aux organismes et ministères du gouvernement. Cette activité a pour but de consigner dans la mémoire institutionnelle les initiatives qui ont marqué la fonction publique fédérale et d'en tirer les leçons qui peuvent être utiles à d'autres gestionnaires. Six projets sont en voie de réalisation. Nous examinons le processus de masche d'un nouvel organisme et celui de mise en marche d'un nouvel organisme et celui de la modification d'un organisme déjà en place.

Les pranques de gestion a pour but de produire des manuels pratiques dui s'inspirent des méthodes courantes de gestion. Elle fait largement appel à l'expérience accumulée par les gestionnaires de la fonction publique et aux «échanges avec les personnes qui exercent la profession» pour recueillir du matériel, reconnaître les enjeux et

de divers cours, tant au Centre que dans des programmes ministériels de formation. En tout et partout, en 1990-1991, ils ont consacré 645 heures à des activités d'instruction. Les études de cas du grâce à l'Institut d'administration publique du Canada, qui fait état d'une demande substantielle. Pour répondre à l'intérêt exprimé, nous avons également rédigé un document sur la méthode de cas élaborée au Centre, y compris les d'étude de cas élaborée au Centre, y compris les protocoles et principes d'élaboration de cas.

#### Le Groupe de la recherche

invités, tuts dans le cadre d'un programme de chercheurs des partenariats avec plusieurs universités et insti-1990-1991, le Groupe de la recherche a aussi formé fonction publique à titre d'appel de projets. En distribué aux universités et à la communauté de la recherches, qui établit la liste de nos projets, est usage utile et opportun. Notre calendrier de de façon à ce que ces derniers puissent en faire un ser les résultats aux gestionnaires en les présentant façon tout aussi importante, nous devons en diffurenforcent la gestion de la fonction publique. De chaque fois que c'est possible, des recherches qui établissements de haut savoir et les ministères, Nous avons pour but d'élaborer, de concert avec les de la gestion, il faut poursuivre des recherches. Pour réussir dans le domaine du perfectionnement

Les composantes de notre recherche En 1990-1991, nous avons obtenu des résultats significatifs dans le domaine de la recherche. Nos activités se regroupent en six composantes.

#### Chercheurs invités

A.W. Johnson Fonctionnaire retraité

Sharon Sutherland Carleton University

Donald J. Savoie Université de Moncton

Stéphane Dion Université de Montréal

Rod Quiney Affaires indiennes et du Nord

Bruce Dodge Service canadien des parcs, Environnement Canada

Lise Laramée Agriculture Canada

Duncan R. Campbell Bureau du Conseil du Trésor

Frank Swift Agence de promotion économique du Canada atlantique

Robert Mingie IBM Canada

#### Comité consultatif sur la recherche

Barbara Darling Directrice générale Revenu Canada, Impôt

David J. Elkins
Professeur
Département des Sciences politiques
Université d'Ottawa

Ralph Heintzman Membre du corps professoral Centre canadien de gestion

A. W. Johnson Chercheur invité principal Centre canadien de gestion

Gaëtan Lafrenière Membre du corps professoral Centre canadien de gestion

Henry Mintzberg Bronfman Professor Faculty of Management McGill University

Roland Parenteau Directeur général adjoint Direction de l'enseignement et de la recherche Direction de l'enseignement et de la recherche École nationale d'administration publique

Donald J. Savoie
Chaire Clément Cormier
Université de Moncton
Chercheur invité
Centre canadien de gestion

Jean-Pierre Wallot Archives nationales du Canada

# Programme : notiesg ns sonbyn : stitssted

- Préparer des fonctionnaires avec un haut degré de potentiel à exercer un leadership ferme dans les postes les plus élevés, en renouvelant leurs connaissances, en mettant à jour leur per-ception des politiques et en donnant plus d'ampleur à leurs perspectives.
- Aider les gestionnaires à rajeunir et à transformer leur aptitude à la gestion pour relever les défis qui se posent au sommet des organismes du secteur public, en leur donnant une bonne connaissance des techniques et des principes de gestion les plus avancés et en leur permettant d'acquérir les caractéristiques essentielles du leadership.
- Inciter les hauts fonctionnaires à se perfectionner en stimulant la confiance en soi et le désir du perfectionnement.
- Renforcer chez les hauts fonctionnaires de la fonction publique une perspective de synthèse et un attachement aux valeurs et aux traditions d'une fonction publique réputée, au service d'une frande démocratie par-lementaire.
- Rehausser, chez les cadres supérieurs des secteurs public et privé, la compréhension et l'appréciation des approches des uns et des autres et de leur contribution au bien public.

Au cours de l'année, le groupe a achevé l'élaboration de trois cours majeurs : la Gestion des opérations régionales, la Gestion d'organismes à caractère scientifique et le Leadership et la gestion pour les scientifiques. Ces trois cours ont été confiés au Groupe du perfectionnement en gestion pour qu'il les intègre dans ses programmes réguliers. Cette année, on a également lancé et affiné un nouveau cours intitulé «Mon style de leadership», offert à deux reprises aux SM et SMA, en collaboration avec le Viagara Institute.

Divers autres cours étaient en voie d'élaboration à la fin de l'année financière, et notamment : la Gestion des relations intergouvernementales, la Dimension internationale de la gestion de la fonction publique, la Loi et le haut fonctionnaire, les Techniques de consultation, l'Économique adaptée aux hauts fonctionnaires ainsi qu'un nouveau cours sur le leadership. Nous avons aussi amorcé la mise au point d'un matériel sur le vieillissement et les responsabilités familiales des employés.

licité pour présenter des études de cas dans le cadre du déjeuner et notre personnel a été largement solnaires fédéraux à des séances régulières à l'heure d'examen de cas a rassemblé plus de 500 gestionpuisse s'étendre le plus possible. Le Programme pleinement de cet instrument pédagogique fort utile taçon à ce que la compétence requise pour profiter qu'aux agents de formation des ministères, de de cas, qui s'adressait tant à notre propre personnel atelier sur la rédaction et l'enseignement des études de cas publiées à ce jour. Nous avons organisé un tre a préparé un répertoire qui résume les 66 études objectif de 25 nouveaux cas pour l'année et le Cenplan de nos travaux. Nous avons dépassé notre Les études de cas se sont maintenues au premier Etudes de cas

# Le Groupe de la gestion avancée

En 1990-1991, dans le cadre de son évolution normale d'organisme nouveau, le Centre a apporté une modification importante à son orientation stratégique. La prestation de services de perfectionnement à la haute gestion — sous-ministrateurs généraux d'organismes et sous-ministrateurs généraux d'organismes et sous-ministrateurs généraux d'organismes et sous-de la gestion avancée.

Services de perfectionnement offerts aux hauts

fonctionnaires
Le Centre offre à la haute gestion trois types de services de perfectionnement : des services répétitifs, comme les cours, sont dispensés une fois par année ou davantage; des événements spéciaux ont lieu selon les circonstances; et les participants animent des séances conques pour des groupes de pairs.

En 1990-1991, nous avons surfout consacré nos efforts à améliorer et à étendre les services répétitifs. Le cours traditionnel d'orientation des SMA a été affiné et présenté deux fois au cours de l'année. Un nouveau cours destiné aux administrateurs généraux d'organismes a été présenté une seconde fois à titre de projet-pilote et s'est intégré par la suite au programme régulier. La mise à jour du Greffier du Conseil privé, qui s'adresse aux SMA, a eu lieu deux fois au cours de l'année; près de 400 SMA assistent à chacune de ces séances. L'an dernier, on n'a mis au programme aucun cours pécial à l'intention de la communauté des sousministres, mais on a amorcé la recherche d'une aministres, mais on a amorcé la recherche d'une approche idéale d'orientation, d'enrichissement et

d'élaboration de services destinés à ce groupe

de gestionnaires débordés.

zəb zəmədT zəb zəbutə

La gestion d'organismes

et de projets La gestion organique

L'élaboration de politiques

La gestion régionale

mesure que nous essaierons diverses approches et une certaine gamme de techniques.

Les deux premières étapes du programme, soit le choix des participants et leur évaluation personnelle, et le premier module de la troisième étape, le succès à la fin de l'année financière. Le programme complet, auquel prenaient part 22 participants fédéraux et 5 non fédéraux, aura été complèté et évalué d'ici août 1991. Tout indique que ce proévalue a pris un envol des plus prometteurs et gramme a pris un envol des plus prometteurs et

programme idéal poindra progressivement, à

1990, en nous appuyant sur la prémisse que le

risques et avons lancé le programme à l'automne de

Le nouveau service le plus important qu'a offert le groupe a été le Programme avancé en gestion. Ne

de précédents utiles, nous avons accepté certains

nous inspirant que d'un petit nombre, s'il en est,

Programme avancé en gestion

Mous avons aussi accompli un travail significatif dans le domaine des techniques d'apprentissage par l'interaction des pairs et nous sommes prêts à en faire l'essai au cours de la nouvelle année financière.

que les participants sont généralement très satisfaits

tant de la forme que du fond.

La mise au point de nouvelles connaissances s'est amise au point de nouvelles connaissances s'est amorcée en tant qu'activité distincte en 1990-1991. Nous avons réalisé des progrès substantiels dans l'élaboration de nos études de cas et de nos cours et nous avons aussi identifié les approches et les instruments pédagogiques utiles : cours, vidéos, lectures ou autres méthodes.

Toronto, Montréal et Québec. Quelque 180 gestion-Vancouver et Edmonton dans l'Ouest, ainsi qu'à (Terre-Neuve) dans les Maritimes, à Winnipeg, les régions — à Halifax, Moncton et St. John's naires y ont participé. Dix séances ont eu lieu dans on a tenu 30 séances l'an dernier et 650 gestionl'enseignement supérieur. Dans la région d'Ottawa, publique, du secteur privé ou du monde de tent un conférencier compétent de la fonction Portant sur des thèmes précis, ces ateliers présennégociations du GATT ou les conflits d'intérêt. lité d'intérêt général, tels les implications des des gestionnaires. On y traite de questions d'actual'après-midi pour éviter de perturber l'horaire serré ont lieu le matin avant le travail ou tard dans une heure et demie à deux heures au maximum sions informelles. Ces ateliers de courte durée pour un nouveau genre d'atelier, celui des Discus-Nous avons aussi rencontré une grande demande

Nouveaux cours de perfectionnement

naires ont participé.

Pour tenir compte de l'environnement changeant et des nouveaux besoins chez les gestionnaires, nous avons mis au point une série de quatre modules de cours traitant du leadership, de la technologie, de la communication et des relations interpersonnelles. Les cours-pilotes ont connu un excellent accueil et la série s'est insérée dans notre programme régulier en mai 1991.

Nos clients nous ont aussi demandé d'élaborer un ensemble de cours qui prolongent le contenu des cours d'orientation. Nous sommes heureux d'annoncer qu'une série a été mise au point en 1990-1991 et qu'on en fera la diffusion partout au pays cette année même. Ces cours portent sur des sujets aussi divers que les questions environnementales, l'élaboration des politiques et le service au public.

peuvent choisir ceux qui conviennent le mieux à leurs besoins particuliers. En 1990-1991, nous avons offert six cours de perfectionnement en gestion.

Certains de ces cours conviennent spécifiquement à certains besoins qui ne se rencontrent que dans le contexte de la fonction publique, tels le cours de trois jours sur la gestion financière et celui qui a pour titre «Gestion des opérations régionales». Ce dernier se donne en région et porte surtout sur le service au public. L'an dernier, nous avons offert ce cours à trois occasions.

Parmi les autres cours présentés l'an dernier, il convient de mentionner ceux qui se rapportent au développement personnel. Le cours intitulé «Mon style de leadership» a été mis au point en collaboration avec le Viagara Institute et a été présenté à la permet un examen rigoureux des aptitudes relationnelles de chacun des participants. «Gestion d'une nelles de chacun des participants. «Gestion d'une nelles de chacun des participants. «Gestion d'une nain-d'œuvre diversifiée», un cours de deux jours, a été présenté six ou sept fois l'an dernier, dans l'ensemble du pays; on y examine les moyens de lever les obstacles à la pleine participation de tous les citoyens.

Ateliers et séminaires

Afin de répondre à nos clients qui exigent des séances intensives consacrées à des sujets précis, nous avons tenu plusieurs ateliers, tels la planification fiscale et les stratégies d'impact de l'Accroisseles relations avec la presse, l'impact de l'Accroissement des pouvoirs et des responsabilités ment des pouvoirs et des responsabilités ministériels, et de Fonction publique 2000.

Nous avons rencontrè

әриршәр әрирл8 әип

bonk un nouveau 8enre

ל'מזפוופה, כפועו

snoissussiO sob

səlləmrotni

de courte durée.

on y traite

suousənb əp

d'actualité

d'intérêt général.

point un nouveau programme quinquennal en plusieurs phases qui peut accueillir annuellement jusqu'à 150 candidats. Ce Programme se déroulera et de former en partie en résidence au Centre, en partie dans les centres régionaux et en partie dans le milieu de travail du participant, à son ministère d'origine.

La première phase est un cours de deux semaines offert chaque année, au Centre, en mai, juin, actions et offert chaque année, au Centre, en mai, juin, actions et offert chaque année, au Centre, en mai, juin, actions et denier revient au cettavail, au sein du ministère d'origine du participant, au terme de laquelle ce deux semaines qui constitue la troisième phase.

Au cours des quatre prochaines années, les particide de la fonction

Au cours des quatre prochaines années, les particides de la fonction

semaine chacun.

La phase I débute par une séance d'orientation systématique ayant pour objet les structures et les fonctions du gouvernement, y compris le Parlement, le Cabinet, le processus des engagements et des dépenses et les enjeux actuels de la gestion. Les relations liées au service au public, le leaderreçoivent une attention particulière dans des études de cas et des périodes de débats conçues à cet effet. Cette démarche a pour but de donner aux partici-Cette démarche a pour but de donner aux participants une base ferme pour établir leur carrière.

d'origine et se réuniront périodiquement dans les régions pour y suivre des cours structurés d'une

pants continueront à travailler dans leur ministère

Cours de perfectionnement Au-delà de la séance d'orientation, on incite les nouveaux gestionnaires à continuer de s'instruire et à améliorer leurs techniques, leurs connaissances et leurs aptitudes. Pour les y aider, nous leur offrons un programme complet de cours parmi lesquels ils un programme complet de cours parmi lesquels ils

Composante pédagogique du Programme d'affectations de carrière: Il y a quelques années, la Commission de la fonction publique a mis au point un moyen imaginatif d'évaluer et de former geramme d'affectations de carrière. Lorsque le gogique du PAC, tandis que les évaluations et les affectations de perfectionnement restaient la les affectations de perfectionnement restaient la responsabilité de la Commission.

que l'apprentissage est un processus continu. la participation active pour bien faire comprendre des régions. Tout au long du cours, on insiste sur visites sur place pour élargir leur compréhension certaines provinces, et les participants font des économique, culturel ou géographique concernant On partage aussi des renseignements d'ordre tous les employés dans une nouvelle perspective. la mission d'une organisation et d'intégrer mutation constante et sur la manière de clarifier ressent au sommet d'une tonction publique en sous-ministre donne ses impressions sur ce que l'on tion des nouveaux employés dans les années 90. Un fonction publique fait des observations sur la gesclientèle et un commissaire de la Commission de la pour focaliser leurs opérations sur le service à la secteur privé décrivent les moyens qu'ils ont pris supérieurs de la fonction publique fédérale et du des moyens de favoriser la créativité. Des cadres publique, de la gestion du changement ainsi que l'aspect essentiel du renouvellement de la fonction cours. Les futurs gestionnaires discutent de Nous avons ajouté de nouveaux éléments à ce

Programme de stagiaires en gestion: Au cours de l'exercice 1990-1991, nous nous sommes joints à la Commission de la fonction publique pour mettre au

yn-qeja

asuvas vi ab

d'orientation,

ənəni uo

xnvənnou səl

8estionnoites

y continuer

to s'instruire et

α αμείιονεν ίεμνς

'sənbiuyəəi

19 səpupssipuuop sanəj

leurs aptitudes.

# L'année en revue

Les participants devaient aussi préparer une brève présentation sur les enjeux majeurs auxquels était confronté leur ministère ou leur organisme. En outre, des groupes de discussion étaient formés apparu au cours des séances précédentes et pour prévoir comment cela affecterait les participants dans l'exercice quotidien de leurs tâches. Pour inciter les participants à acquérir l'habitude de l'apprentissage continu au-delà de leur séjour au l'apprentissage continu au-delà de leur séjour au explorer des sujets qui les intéressent particulière-explorer des sujets qui les intéressent particulièrement, soit avec des collègues, soit avec le personnel ment, soit avec des collègues, soit avec le personnel ressource.

# Orientation s'adressant aux cadres supérieurs affectés à des postes d'échange

Au nom de la Commission de la fonction publique, le Centre a donné deux cours d'orientation aux cadres supérieurs du secteur privé qui venaient à la fonction publique dans le cadre du programme d'échanges de la CFP. Nous tenons des séances d'information pour renseigner ces cadres sur la machine gouvernementale, sur la répartition des ressources et sur les décisions qui se prennent, et sur le contexte social, juridique et économique et sur le contexte social, juridique et économique dans lequel doivent évoluer les gestionnaires de la fonction publique.

Orientation du futur gestionnaire
Le Centre partage avec la Commission de la
fonction publique et les ministères fédéraux une
certaine responsabilité du perfectionnement
des futurs candidats à la catégorie de la gestion de
la fonction publique.

# Le Groupe du perfectionnement en gestion

conta dui remplissent des fonctions spécifiques.

# Orientation

Cadres et gestionnaires supérieurs
Les SM et EX nouvellement designés doivent
obligatoirement suivre deux semaines de cours en
résidence. Ces cours ont évolué de façon remaroffrir, suite à la rétroaction des participants, aux
problèmes reconnus par Fonction publique 2000 et
à d'autres enjeux qui peuvent devenir importants au
cours des années 90. Puisque l'apprentissage
cours des années 90. Puisque l'apprentissage
adultes sont à la base même du programme, on
insiste fortement sur l'interaction des pairs et sur
le partage de l'expérience.

employés un idéal de service de qualité. tion des pouvoirs et aux moyens d'inculquer aux à apporter des approches innovatrices à la délégades débats collectifs, les participants étaient invités tait des enjeux critiques des années 90. Au cours débats se terminaient par un exercice où l'on discude leadership qui respectent les personnes. Les grammes de perfectionnement continu et les styles valeurs, la notion de service au public, les prodes groupes de travail traitant de sujets tels que les d'œuvre diversifiée. Les participants formaient sociaux, la démographie et la gestion d'une mainfédéralisme et l'unité canadienne, les problèmes économiques qui en découlent, ainsi que sur le mondialisation des enjeux et les conséquences approfondis sur les questions autochtones, sur la En 1990-1991, nous avons ajouté des débats

#### Le corps professoral

Douglas Bland Yvon Bordua Satya Brink Dan Burke

# Le comité de gestion

D. Bevis Dewar Principal

Peter Harrison Principal associé

Margaret Cottrell-Boyd Vice-principale, Groupe du perfectionnement en gestion

Anthony Campbell Vice-principal, Groupe de la gestion avancée

Cynthia Williams
Directrice, Groupe de la recherche

Paul Robillard

Directeur, Resources humaines

Louise Durocher Directrice, Services corporatifs

Dan Burke Directeur, Communications et Marketing

Charles-E. Caron Directeur exécutif, Finances et administration

Lisa Robinson Secrétaire administrative

Anthony Campbell
Charles Caron
Denny Charles Caron
Adèle Copti-Fahmy
Margaret Cottrell-Boyd
D. Bevis Dewar
Stéphane Dion
Louise Durocher
John Flynn
Louise Garceau
Judith Gibson
Sylvia Gold
Louise Guertin

John Williams Cynthia Williams Frank Swift Peter Sterne Donald J. Savoie Paul Robillard John Riddle William Pullen Lise Pigeon Joseph Pestieau Jean-Marc Pellerin Robert Nichols Robert Mingie M.-J. Mercier-Savoie Robert Mercer Marie-ève Marchand Christine Manseau Gérald Leduc Robert LeBlanc Gaëtan Lafrenière David Karsgaard

A. W. Johnson

Ralph Heintzman Gracia Howard

David Hawkes

# Une organisation qui permet de présenter un meilleur programme

perfectionnement et les ateliers et séminaires. se répartissent en trois catégories : l'orientation, le du Programme des stagiaires en gestion. Les cours gramme d'affectations de carrière (PAC) ainsi que

# Le Groupe de la gestion avancée

fesseurs d'université, des séances d'information qui s'adressent aux proune mise à jour aux sous-ministres adjoints, tient gramme avancé en gestion, offre une orientation et supérieures. Le groupe gère notre nouveau Proadjoints et à ceux qui remplissent des fonctions haute direction, c'est-à-dire aux sous-ministres cepts d'apprentissage et offre des services à la l'épreuve de nouveaux cours et de nouveaux con-Le Groupe de la gestion avancée élabore et met à

groupes opérationnels et quatre groupes de soutien. quer ces connaissances. Nous formons trois sances sur la gestion du secteur public et communideux stratégies : édifier une somme de connaistèle qui caractérise Fonction Publique 2000 et nos organisation pour refléter l'orientation vers la clien-Au cours de l'année, nous avons consolidé notre

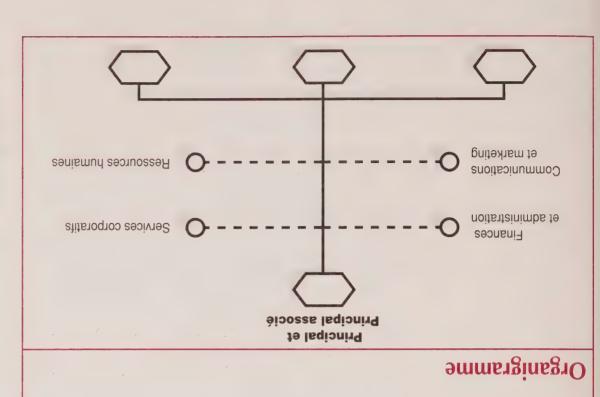
# Le Groupe du perfectionnement en gestion

des futurs gestionnaires dans le cadre du Pro-Directeur général. Le groupe s'occupe également tionnaires du niveau SM moins un à celui de au plus large segment de notre clientèle, les geset présente des cours et autres services de formation Le Groupe du perfectionnement en gestion élabore

programme d'études tifiques et dirige notre d'organisations scienet les gestionnaires généraux d'organismes administrateurs pour des cadres tels les met au point des cours

de cas.

universités. fédéraux et certaines tains ministères partenaire avec cerqu'il mène à titre de gramme de recherches, recherche gère le Pro-Le Groupe de la recherche Le Groupe de la



#### Conseil consultatif

politiques et programmes qui assurent la gestion et le perfectionnement efficaces de tous les employés. Nous avons mis à jour le contenu de nos cours de gestion existants ainsi que de nos méthodes d'enseignement; et nous avons accéléré la conception de nouveaux cours axés sur le leader-ship et la compétence en gestion qu'on devra posséder pour exercer cette profession à l'ère de Fonction publique 2000.

Au cours des prochaînes années, Fonction publique 2000 posera de nombreux défis au Centre. Ces défis auront un impact sur notre programme et sur la façon dont nous le présenterons ainsi que sur notre culture interne.

#### Vouvelles initiatives en 1990-1991

taire et professionnelle dans son ensemble. bles aux gestionnaires et à la communauté universiqui vise à rendre les travaux de recherche accessigramme de recherche a lancé un projet d'édition le ministère d'origine du candidat. Et notre Procours et d'affectations de perfectionnement dans comporte des phases multiples et un ensemble de nouveau Programme de stagiaires en gestion, qui ministre adjoint. Nous avons aussi mis sur pied un les intérêts des gestionnaires ayant rang de souspersonnel, conçu pour satisfaire les besoins et avancé en gestion qui est un mode d'apprentissage naires. En tout premier lieu, il y a eu le Programme grammes sont devenus disponibles aux gestionvolumineux, plusieurs nouveaux éléments de pro-L'an dernier, en plus d'un répertoire de cours plus

### Paul M. Tellier Greffier — Conseil privé

Président

Membres ex-officio Ian D. Clark Secrétaire — Conseil du Trésor

Robert Groumission de la fonction publique

D. Bevis Dewar Principal — CCG

# Autres membres Dr. Peter Aucoin Département des sciences politiques Dalhousie University

James T. Black Président CANRON Inc.

Margaret Catley-Carlson Sous-ministre — Santé et Bien-être social

Pierre Gravelle Sous-ministre — Revenu Canada, Impôt

Earl Joudrie Président et directeur général American Eagle Petroleums Ltd.

Dr. J. Peter Meekison Vice-président — Affaires académiques
University of Alberta

Dr. Rick R. Roskin

Doyen — Faculté d'administration

Memorial University of Newfoundland

# Faits saillants de l'année

En fait, la politique demande aux gestionnaires de créer une nouvelle culture de travail fondée sur la concertation et orientée vers les services. Elle les fonctionnaires et leurs gestionnaires manifestent de nouvelles attitudes et aptitudes. Et l'aspect le plus fondamental de la nouvelle culture sera de faire meilleur usage des talents et intérêts de chacun des fonctionnaires.

La politique affirme que le Centre «jouera un rôle important pour aider les gestionnaires de la fonction publique à mettre en œuvre et à inculquer l'évolution culturelle qui est l'objectif fondamental de Fonction publique 2000». En particulier, on nous a demandé d'améliorer l'aptitude à la consultation des gestionnaires tant de la capitale nationale que des régions et d'accroître les échanges entre le milieu des affaires, le gouvernement et le milieu de utravail.

Le Centre a beaucoup contribué à l'élaboration de cette politique de renouveau. Notre Principal a présidé le Groupe de travail sur la formation et le perfectionnement — l'un des dix mis sur pied pour scruter les divers aspects du renouveau de la fonction publique, chacun étant présidé par un sous-ministre — et trois de nos professeurs siégeaient à d'autres groupes de travail.

Reconnaissant l'importance particulière qu'occupent la formation et le perfectionnement dans Fonction publique 2000, on a nommé notre Principal membre du nouveau Conseil de développement des ressources humaines, un groupe formé pour œuvrer avec les sous-ministres dans le but d'élaborer des avec les sous-ministres dans le but d'élaborer des

#### Mandat

Le 27 mars 1991, le Projet de loi C-34, Loi établissant le Centre canadien de gestion, recevait la sanction royale. Sa proclamation marquera officiellefendu la portée de notre mandat au-delà de ce qu'on avait d'abord proposé à l'annonce de la formation du Centre en 1988. Le mandat insiste, en particulier, sur l'égalité d'accès à l'emploi, la diversité culturelle du Canada et la gestion du tâche de faire mieux comprendre la gestion du secteur public ainsi que le rôle et les fonctions du secteur public ainsi que le rôle et les fonctions du gouvernement. En deux mots, le Parlement nous gouvernement un levier significatif d'évolution au incite à devenir un levier significatif d'évolution au sein de l'administration publique canadienne.

Le renouveau de la fonction publique En décembre 1990, le Premier ministre présentait au public Fonction publique 2000, la politique du gouvernement pour opérer le renouveau de sa fonction publique.

Pour relever des défis de taille telles la mondialisation des enjeux, la concurrence, une demande accrue de services, les contraintes budgétaires ainsi qu'une vague de changements rapides et très étendus, la politique demande à la fonction publique de qu'elle l'est présentement, mais d'entretenir des relations plus transparentes avec les Canadiens et relations plus transparentes avec les Canadiens et canadiennes, et de se montrer plus souple dans son fonctionnement interne.

## Mandat du Centre canadien de gestion

- inciter à la fierté et à la qualité dans la gestion de la fonction publique et stimuler chez les gestionnaires de celle-ci le sens de la finalité, des valeurs et des traditions la caractérisant;
- contribuer à ce que ces gestionnaires aient la compétence, la créativité et les connaissances en gestion notamment en matière d'analyse, de conceptis et d'administration nécessaires à l'élaboration et à la mise en auvre des grandes orientations, à l'adaptation aux changements, y compris en ce qui touche le caractère social, culturel, racial et linguistique de la société canadienne, et à une gestion efficace et équitable des programmes et services de l'État ainsi que de son personnel;
- aider les gestionnaires de la fonction publique à établir des relations de collaboration fructueuses avec les membres du personnel de tous niveaux par leur leadership, leur motivation, l'efficacité de leurs communications internes et l'incitation à l'innovation, à la fourniture au public de services de haute qualité et au développement des compétences personnelles;
- former dans la fonction publique et y attiver par ses programmes et études des personnalités de premier ordre qui reflètent la diversité de la société canadienne, et les appuyer dans la progression d'une carrière de gestionnaires voués, au sein du secteur public, au service du Canada;
- elaborer et mettre en æuvre, à l'intention des gestionnaires du secteur public, et plus particulièrement des cadres supérieurs de la fonction publique, des programmes de formation, d'orientation et de perfectionnement;
- Restion dans le secteur public;
- sensibiliser la population canadienne aux questions relatives à la gestion du secteur public et à l'ensemble du processus gouvernemental et faire participer à son idéal de perfection dans l'administration publique des personnalités et des organismes appartenant à de multiples secteurs d'activité.

# Introduction

le Centre. nos concepteurs avaient en tête lorsqu'ils ont établi Nous sommes persuadés que cela représente ce que conçu et offert notre premier programme intégré. dant sur les trois années précédentes, nous avons de la fonction publique. Mais surtout, en nous fonpublique 2000, qui est une initiative de renouveau même étendu; et nous avons participé à Fonction la législation a donné corps à notre mandat et l'a tés demeurent bien focalisées. L'adoption de nelle sensible à notre clientèle, afin que nos priorimis en place une nouvelle structure organisationà M. John L. Manion comme Principal, nous avons marquait l'arrivée de M. D. Bevis Dewar, succédant deuxième année complète de fonctionnement et qui Au cours de l'année écoulée, qui était notre

Le présent rapport décrit ce que nous avons réalisé en 1990-1991, alors que nous avons consolidé les travaux de planification et de mise en marche et mons nous sommes résolument lancés dans un monde où les défis que posent Fonction publique et l'unité nationale font du perfectionnement des et l'unité nationale font du perfectionnement des gestionnaires du secteur public un objectif national critique.

Nous notons d'abord les faits saillants de l'année: l'adoption du Projet de loi C-34, la proclamation de Ponction publique 2000 et nos nouvelles initiatives. Les deux premiers faits saillants ont étendu le rôle de chef de file du Centre, en matière de formation et de perfectionnement des gestionnaires de la fonction publique. Le dernier a été notre réponse aux besoins de nos clients.

Voici le deuxième rapport annuel du Centre canadien de gestion. Dans le premier, nous avons passé en revue notre historique de deux ans, nos antécédents en formation à la gestion, les pressions auxquelles sont soumis les gestionnaires du secteur public, l'importance du perfectionnement en gestion pour le programme de renouveau gouvernemental et notre programme de cours, d'études de mental et notre programme de cours, d'études de cas et de recherche, en voie d'élaboration.

Dans le premier rapport, nous affirmions que nous avions pour objectif d'améliorer la qualité de la gestion au sein de la fonction publique, en amorçant un partenariat avec les universités et les gestionnaires en exercice. Nous indiquions traditionnelles d'enseignement pour nous attacher à des schèmes d'apprentissage participatif entre pairs. Nous expliquions que nous devions établir la connaissance de la gestion du secteur public et connaissance de la gestion du secteur public et communiquer cette connaissance par des moyens à la fois traditionnels et non traditionnels. Nous reconnaissions que notre rôle en était un de cataly-reconnaissions que notre rôle en était un de cataly-reconnaissions que notre rôle en était un de cataly-seur, d'animateur et d'agent du changement.

Au cours de cette année de mise en marche, en collaboration avec nos partenaires de la communauté de la formation et du perfectionnement, nous avons précisé les besoins de perfectionnement des gestionnaires du secteur public qui sont nos clients et réristiques essentielles du gestionnaire mis au point par le Conseil du Trésor et la Commission de la fonction publique. Nous avons montré que les connaissances éditées dans le domaine de la gestion naissances éditées dans le domaine de la gestion résolu d'évoluer et d'adapter nos structures pour résolu d'évoluer et d'adapter nos structures pour résolude à de nouveaux besoins.

119ffo suova suoV

лэітэчд эчюп

programme intégré.

səwwos snoN

pjəə ənb səppnsəd

veprésente ce que

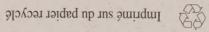
nos concepteurs

avaient en tête

ildors ils ont établi

le Centre.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1991 Nº cat. SC91-1991 ISBN 0-662-58501-1



# Table des matières

23	Information statistique
77	En conclusion
17	Les partenariats et la coopération
61	Finances et administration
81	Communications et marketing
18	Services corporatifs
SI.	Ressources humaines
SI	Les quatre groupes de soutien
21	
13	Le Groupe de la recherche
01	Le Groupe de la gestion avancée
L	Le Groupe du perfectionnement en gestion
L	Гаппе́е еп теуue
S	Une organisation qui permet de présenter un meilleur programme
3	Faits saillants de l'année
I	литоduction
-	



Canada



Rapport annuel 1990-1991

CEZLION CYNYDIEN DE CENLKE